



COVID-19

Routinemässige Impfungen und Vorsorgeuntersuchungen bei Kindern

Stand: 16.03.2020

Ausserordentliche Empfehlungen des Bundesamts für Gesundheit (BAG), der Eidgenössischen Kommission für Impffragen und der Schweizerischen Gesellschaft für Pädiatrie

1. Bei Kindern im Alter von 0-2 Jahren sollen die regulär empfohlenen Termine für Impfungen und Vorsorgeuntersuchungen eingehalten werden! Ebenso sollen Nachholimpfungen bei unvollständig vorgeimpften älteren Kindern für D, T, aP, Polio, IPV, Hib, MMR, PCV13 und MenACWY ohne Verzug durchgeführt werden.
2. Impf- und Vorsorgetermine bei vollständig vorgeimpften Kindern über 2 Jahre können durchgeführt oder um kurze Zeit (Wochen) verschoben werden.
3. Impf-Konsultationen müssen mit präzisen Terminen geplant werden, damit die Wartezimmer in den Praxen möglichst leer und der Kontakt mit anderen Personen minimal gehalten werden.

Allgemeine Hinweise:

- Impfungen und Vorsorgeuntersuchungen bei Kindern mit Symptomen einer Atemwegsinfektion werden um 1-2 Wochen verschoben, um eine Übertragung möglichst zu verhindern.
- In der Praxis erfolgt eine räumliche und/oder zeitliche Trennung von Patienten mit Infektionen und Kindern mit Terminen für Impfungen und/oder Vorsorgeuntersuchungen.
- Zeitfester für Konsultationen sollen exakt eingehalten werden, damit das Wartezimmer möglichst nicht benutzt wird bzw. leer ist.
- Die Begleitperson soll weder Fieber noch Zeichen einer akuten Atemwegsinfektion aufweisen und mit dem Kind allein (ohne Geschwister) zum vereinbarten Termin erscheinen.

Für zusätzliche Informationen

E-Mail Adresse: ekif@bag.admin.ch



COVID-19

Vaccinations de routine et examens de prévention chez les enfants

Etat : 16.03.2020

Recommandations exceptionnelles de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), de la Commission fédérale pour les vaccinations et de la Société suisse de pédiatrie

1. Chez les enfants âgés de 0 à 2 ans, les âges recommandés pour les vaccinations et les examens de prévention doivent être respectés! Les rattrapages des vaccinations chez des enfants plus âgés incomplètement vaccinés doivent également être effectués sans délai : il s'agit des vaccinations contre D, T, Pa, Polio, IPV, Hib, ROR, PCV13 et MenACWY.
2. Les échéances pour les vaccinations et les examens de prévention chez les enfants de plus de 2 ans complètement vaccinés peuvent être respectées ou différées de quelques semaines.
3. Les consultations de vaccination doivent être planifiées avec des dates précises afin que les salles d'attente des cabinets médicaux soient aussi vides que possible et que les contacts avec les autres personnes soient réduits au strict minimum.

Remarques générales :

- Les vaccinations et examens de prévention chez des enfants avec des symptômes d'une infection des voies respiratoires sont reportés d'une à deux semaines, afin d'éviter au maximum tout risque de transmission.
- Dans le cabinet il y a une séparation spatiale et/ou temporelle entre les patients atteints d'infections et les enfants avec des rendez-vous pour des vaccinations et/ou des examens médicaux préventifs.
- Les tranches horaires de consultation doivent être strictement respectées afin que la salle d'attente ne soit pas utilisée ou soit vide.
- La personne qui accompagne l'enfant ne doit pas avoir de fièvre ni d'infection aiguë des voies respiratoires et doit se présenter avec l'enfant seul (sans frères et sœurs) à l'heure convenue.

Pour tout renseignement complémentaire

Adresse email : cfv@bag.admin.ch